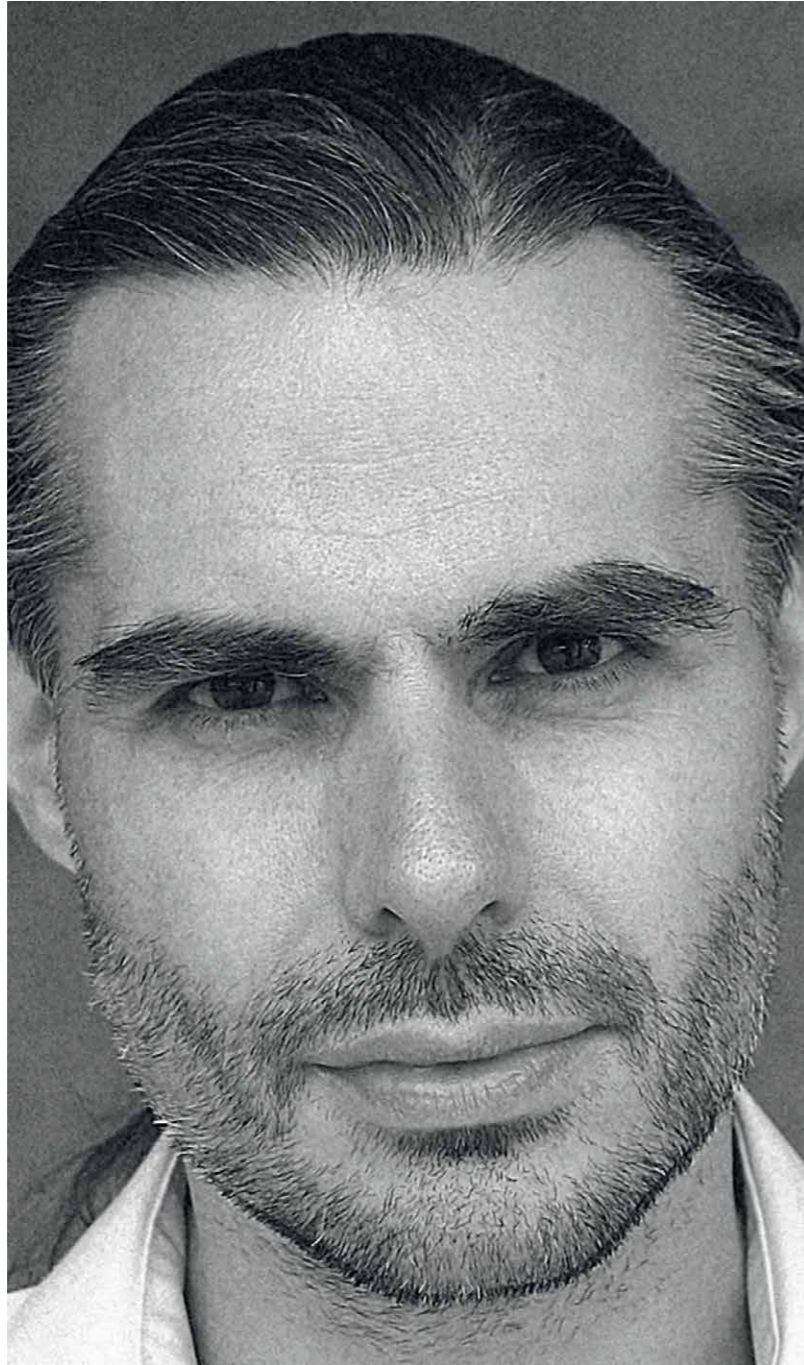


AN·TRAX IT

SATURN & MOON

DESIGN PETER RANKIN

Warmth is a dance of nuances, a sensory journey that envelops, transforms and conveys invisible emotions: from the vibrant notes that ignite energy, to the gentle caress that gives comfort and awakens the pleasure of stillness.

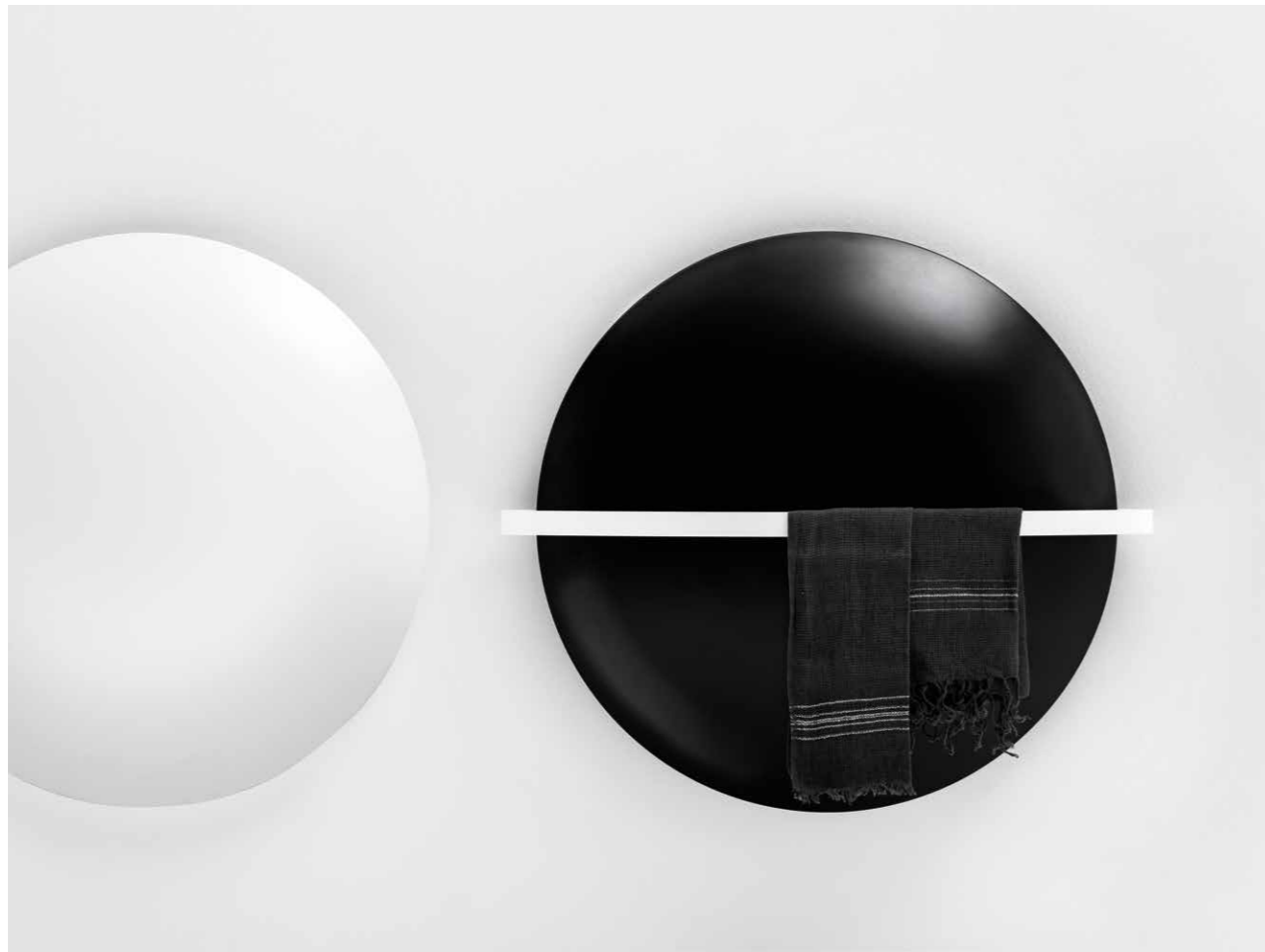


SATURN & MOON

PETER RANKIN

Metafora dei corpi celesti da cui prendono il nome, sono l'emblema di un design astratto ed elegante. La loro forma circolare e compatta, con un diametro di 73 cm, si costruisce a partire da una fusione in metallo, lavorata con un effetto tridimensionale. Ne deriva una coppia di radiatori la cui superficie è caratterizzata da una morbida curvatura, che incrementa la resa termica e cela gli attacchi. Saturn aggiunge alla purezza dell'estetica un maniglione orizzontale, collocato al centro.

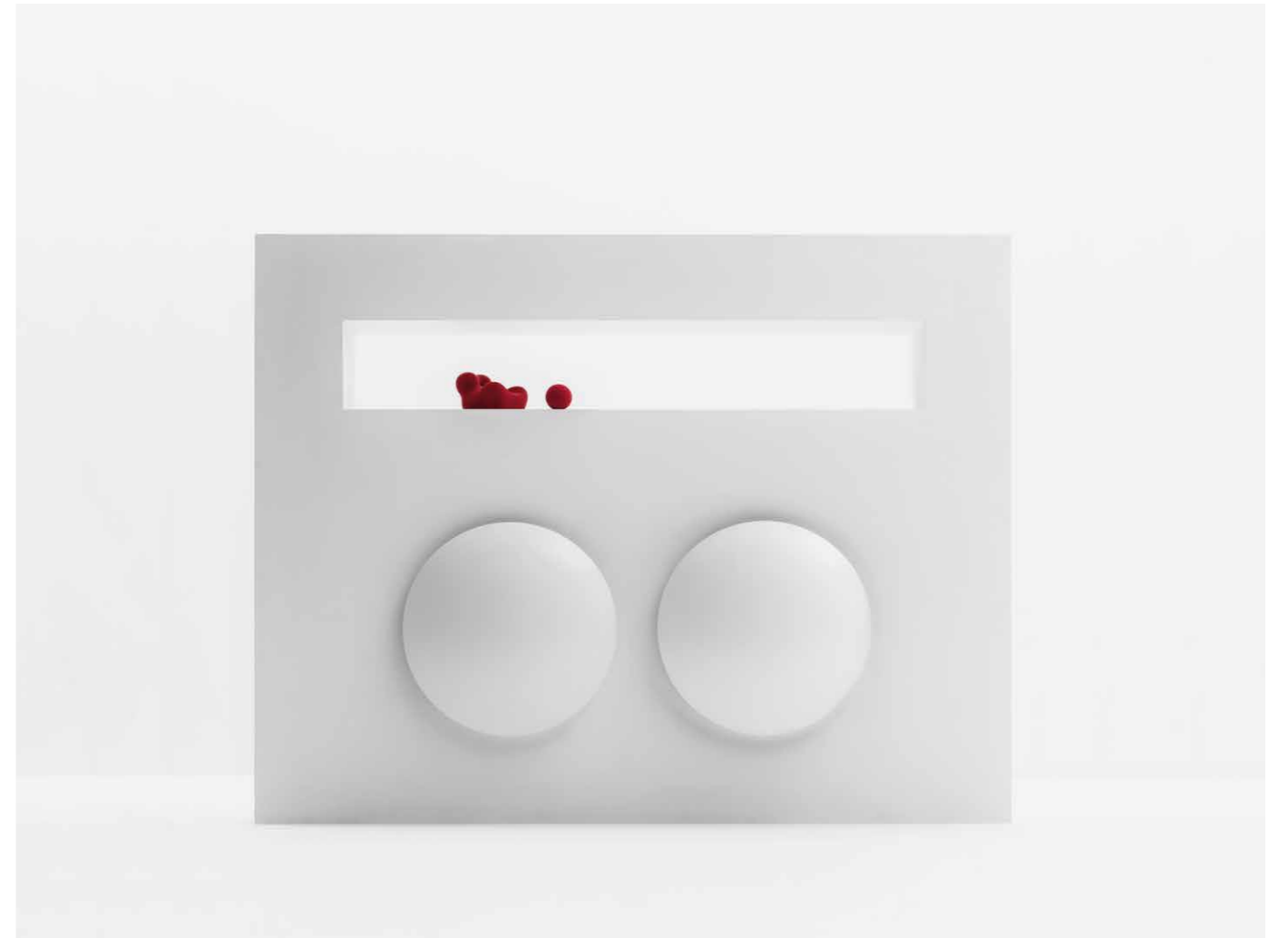
EN_ A metaphor for the celestial bodies from which they take their name, they are the emblem of an abstract and elegant design. Their circular and compact shape, with a diameter of 73 cm, is made by metal casting and machined with a 3D effect. The result is a pair of radiators whose surface is softly curved, increasing heat output and concealing the connections. Saturn adds a horizontal handle to the pure aesthetics, positioned in the middle. **FR_** Métaphore des corps célestes dont ils portent le nom, ils sont l'exemple même d'un design abstrait et élégant. Leur forme compacte et circulaire, d'un diamètre de 73 cm, est réalisée à partir d'un moulage en métal, usiné avec un effet tridimensionnel. Le résultat est une paire de radiateurs dont la surface est caractérisée par une courbure douce, qui augmente le rendement thermique et dissimule les raccords. Saturn ajoute à la pureté de l'esthétique avec une poignée horizontale placée au centre. **DE_** Als Metapher der Himmelskörper, von denen sich ihr Name ableitet, sind sie ein Symbol für abstraktes und elegantes Design. Ihre runde und kompakte Form mit einem Durchmesser von 73 cm gehen von einem Metallguss aus, der mit einem dreidimensionalen Effekt bearbeitet wurde. Das Ergebnis sind zwei Heizkörper, deren Oberfläche von einer weichen Wölbung geprägt ist, welche die Wärmeleistung erhöht und die Anschlüsse verbirgt. Saturn kann in seiner klaren Optik mit einem horizontalen, mittig positionierten Handtuchhalter versehen werden. **ES_** Metáfora de los cuerpos celestes de los que toman su nombre, son el emblema de un diseño abstracto y elegante. Su forma circular y compacta, con un diámetro de 73 cm, se construye a partir de una fusión de metal, trabajada con un efecto tridimensional. El resultado es una pareja de radiadores cuya superficie se caracteriza por una suave curvatura, que aumenta el rendimiento térmico y oculta las conexiones. Saturno añade a la pureza de la estética una barra horizontal, colocada en el centro.



Moon ha un profilo tondeggianti, curvato sui lati, che fa sì che la luce riflessa sulla sua superficie gli conferisca profondità. L'estrema facilità di rimozione dell'elemento rende pratico l'accesso agli impianti, completamente celati. Quando dotato del suo "anello" portasalviette, prende il nome di Saturn. DISPONIBILE AD ACQUA CALDA E ELETTRICO. **EN_** Moon has a rounded profile, curved on the edges, meaning that the light reflected upon its surface gives it depth. It can easily be detached from its position, making it very practical to access the electrical system, which is fully concealed. When fitted with a towel holder "ring", it is called Saturn. ELECTRIC AND HOT WATER SOLUTIONS AVAILABLE. **FR_** Moon bénéficie d'un profil arrondi, courbé sur les côtés, qui fait que la lumière qui se reflète sur sa surface lui procure de la profondeur. L'extrême facilité de retrait de l'élément facilite l'accès aux raccords, entièrement cachés. Lorsqu'il est équipé de son « anneau » porte-serviettes, il prend le nom de Saturn. DISPONIBLE EN VERSION À EAU CHAUDE ET ÉLECTRIQUE. **DE_** Das leicht gewölbte, nach außen abgerundete Profil von Moon reflektiert das Licht im Raum und verleiht dem Modell dadurch zusätzliche optische Tiefe. Die bequem abnehmbare "Scheibe" ermöglicht einen unkomplizierten Zugriff zu den dahinter versteckten Anschlüssen. Ausgestattet mit einem praktischem „Ring“ für Handtücher wird Moon zu Saturn. ALS WARMWASSER- ODER ELEKTROHEIZKÖRPER VERFÜGBAR. **ES_** El modelo Moon, con su perfil redondeado y curvado en los lados, adquiere profundidad gracias a la luz que se refleja sobre su superficie. El acceso a las instalaciones, completamente escondidas, es muy práctico porque el elemento se puede sacar fácilmente. Cuando este modelo dispone de su «anillo» toallero recibe el nombre de Saturn. SE ENCUENTRA DISPONIBLE EN LA VERSIÓN AGUA CALIENTE Y ELÉCTRICA.

MOON EL 73 X 73 CM WATT ΔT 50° 467
 COLOR BCOR
SATURN EL 73 X 73 CM WATT ΔT 50°
 467 COLOR NEOP + ACCESSORY
 BCOR





SATURN 73 X 73 CM WATT ΔT 50° 467
COLOR BCOR + ACCESSORY BCOR
MOON 73 X 73 CM WATT ΔT 50° 467
COLOR BCOR
